

## Canteadora de banco de 8" Con cabeza de corte de estilo helicoidal



# Manual del Operador

Registre el número de serie y la fecha de compra en su manual para futuras referencias.

El número de serie se puede encontrar en la etiqueta de especificación en la parte posterior de su máquina.

Número de serie: \_\_\_\_\_ Fecha de compra: \_\_\_\_\_

Para soporte técnico, [techsupport@rikontools.com](mailto:techsupport@rikontools.com) de correo electrónico

Para preguntas sobre piezas, [parts@rikontools.com](mailto:parts@rikontools.com)

## MESA DE CONTENIDO

Especificaciones .....	2
Instrucciones de seguridad .....	3 - 6
Conocer su máquina.....	7
Contenido del paquete .....	7 - 8
Instalación.....	8
Montaje .....	9 - 11
Operación .....	12 - 13
Ajustes .....	14 - 18
Mantenimiento .....	19
Diagrama de Electricidad y Cableado.....	5 y 19
Diagramas de piezas y listas de piezas .....	20 - 22
Garantía.....	22
Solución de problemas .....	23

## ESPECIFICACIONES

Motor .....	120V, 60Hz, 10A, PH1, AC
Velocidad del motor (sin carga).....	20,000 RPM
Diámetro del cabezal de corte.....	2" (50.80mm)
Velocidad del cabezal de corte .....	12,000 RPM
Número de insertos de cuchillo carburo, 2 lados. ....	16
Tamaño del inserto de cuchillo (L x A x A).....	0.56" x 0.56" x 0.077" (14.2 x 14.2 x 2mm)
Número de filas de inserción de cabezal de corte .....	6
Profundidad máxima de corte .....	1/8" (3 mm)
Ancho de corte máximo.....	8" (203.20mm)
Longitud mínima de stock .....	10" (254mm)
Ancho mínimo de stock.....	3/4" (19mm)
Espesor mínimo de la cual acción.....	1/2" (13mm)
Tamaño de la tabla (2) (L x A).....	14-1/4" x 8-3/16" (368.30 x 207.96mm)
Tamaño total de la mesa .....	30-1/2" x 8-3/16" (774.70 x 207.96mm)
Tamaño total de la tabla con extensiones (L x A). ....	51-1/2" x 8-3/16" (1,308.10 x 207.96mm)
Tamaño de la valla (L x A) .....	19-3/4" x 4-3/8" (501.65 x 111.13mm)
Inclinación de la valladle .....	90° a 135°
Puerto de Polvo (DO).....	4" y 2-1/2" (101.60 x 63.50mm)
Recogida de polvo mínimo CFM.....	100
Nivel de ruido (sin carga) .....	≤ 100 dB
Tamaño total (L x A x A).....	51-1/2" x 18-3/4" x 13" (1.308.10 x 476.25 x 330.20mm)
Tamaño base (L x A).....	19" x 11-1/4" (482.60 x 285.75mm)
Peso neto .....	49 lbs (22.23kg)

**NOTA:** Las especificaciones, fotografías, dibujos e información de este manual representan el modelo actual cuando se preparó el manual. Los cambios y mejoras se pueden hacer en cualquier momento, sin obligación por parte de Rikon Power Tools, Inc. de modificar las unidades entregadas previamente. Se ha tomado un cuidado razonable para asegurarse de que la información de este manual es correcta, para proporcionarle las pautas para la seguridad, el montaje y el funcionamiento adecuados de esta máquina.

# SEGURIDAD INSTRUCCIONES

**¡IMPORTANTE!** La seguridad es la consideración más importante en el funcionamiento de este equipo. **Las siguientes instrucciones deben seguirse en todo momento.** El incumplimiento de todas las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales graves.

Hay ciertas aplicaciones para las cuales esta herramienta fue diseñada. Recomendamos encarecidamente que esta herramienta no se modifique y / o utilice para ninguna otra aplicación que no sea para la que fue diseñada. Si tiene alguna pregunta sobre su aplicación, no use la herramienta hasta que se haya comunicado con nosotros y le hayamos asesorado.

## SÍMBOLOS DE SEGURIDAD



**SYMBOL DE ALERTA DE SEGURIDAD:** Indica PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCION. Este símbolo se puede utilizar junto con otros símbolos o pictogramas.



Indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, podría causar la muerte o lesiones graves.



Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.



Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.

**NOTICE:** Se muestra sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación que puede provocar daños a la propiedad.

## SEGURIDAD GENERAL

**CONOZCA SU HERRAMIENTA DE PODER.** Lea atentamente el manual del propietario. Conozca las aplicaciones de la herramienta, las capacidades de trabajo y sus peligros potenciales específicos.

### ANTES DE USAR SU MÁQUINA

Para evitar lesiones graves y daños a la herramienta, lea y siga todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento antes de utilizar la máquina.

1. **ADVERTENCIA** Parte del polvo creado mediante el uso de herramientas eléctricas contiene sustancias químicas conocidas por el estado de California para causar cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

- Plomo de pinturas a base de plomo.
- Sílice cristalina de ladrillos, cemento y otros
- productos de albañilería.
- Arsénico y cromo de madera tratada químicamente. El riesgo de estas exposiciones varía en función de la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estos productos químicos: trabajar en un área bien ventilada y trabajar con equipos de seguridad aprobados, tales como máscaras de polvo que están especialmente diseñados para filtrar partículas micólicas.

Para obtener más información, vaya a [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)

2. **LEA** el Manual del Propietario completo. **APRENDE** a utilizar la herramienta para sus aplicaciones previstas.

3. **TIERRA TODAS LAS HERRAMIENTAS.** Si la herramienta se suministra con un enchufe de 3 clavijas, debe estar conectada a un receptáculo eléctrico de 3 contactos. La 3a punta se utiliza para conectar a tierra la herramienta y proporcionar protección contra descargas eléctricas accidentales. **NO** retire la 3a punta. Consulte las Instrucciones de conexión a tierra en las siguientes páginas.

4. **EVITE UN ENTORNO DE TRABAJO PELIGROSO.** **NO** use herramientas eléctricas en un ambiente húmedo ni las exponga a la lluvia.

5. **NO** utilice herramientas eléctricas en presencia de líquidos o gases inflamables.

6. **SIEMPRE mantenga el área de trabajo limpia,** bien iluminada y organizada. **NO** trabaje en un ambiente con superficies de suelo resbaladizas de escombros, grasa y cera.

7. **MANTENGA A LOS VISITANTES Y A LOS NIÑOS ALEJADOS.** **NO** permita que las personas estén en el área de trabajo inmediata, especialmente cuando la herramienta eléctrica está funcionando.

8. **NO FUERCE LA HERRAMIENTA** para realizar una operación para la que no fue diseñada. Hará un trabajo más seguro y de mayor calidad realizando únicamente operaciones para las que se destinó la herramienta.

9. **USAR ROPA ADECUADA.** **NO** use ropa suelta, guantes, corbatas o joyas. Estos elementos pueden quedar atrapados en la máquina durante las operaciones y tirar del operador en las partes móviles. El usuario debe usar una cubierta protectora en su cabello, si el cabello es largo, para evitar que entre en contacto con las partes móviles.

10. **A PRUEBA DE NIÑOS DEL ÁREA DEL TALLER** quitando las llaves del interruptor, desenchufando las herramientas de los receptáculos eléctricos y usando candados.

11. **SIEMPRE DESCONECTE LA HERRAMIENTA DEL RECEPTÁCULO ELÉCTRICO** cuando realice ajustes, cambie piezas o realice tareas de mantenimiento.

# SEGURIDAD INSTRUCCIONES

## 12. MANTENGA GUARDIAS DE PROTECCIÓN EN SU LUGAR Y EN ORDEN DE TRABAJO.

13. **EVITE EL INICIO ACCIDENTAL.** Asegúrese de que el interruptor de alimentación esté en la posición "APAGADO" antes de conectar el cable de alimentación al receptáculo eléctrico.

14. **RETIRE TODAS LAS HERRAMIENTAS DE MANTENIMIENTO** del área inmediata antes de encender la máquina.

15. **UTILICE SOLAMENTE ACCESORIOS RECOMENDADOS.** El uso de accesorios incorrectos o incorrectos podría causar lesiones graves al operador y causar daños a la herramienta. En caso de duda, consulte el manual de instrucciones que viene con ese accesorio en particular.

16. **NUNCA DEJE UNA HERRAMIENTA EN FUNCIONAMIENTO SIN SUPERVISIÓN.** Gire el interruptor de encendido a la posición "APAGADO". **NO** deje la herramienta hasta que se detenga por completo.

17. **NO SE ENCUENTRA EN UNA HERRAMIENTA.** Podrían producirse lesiones graves si la herramienta se vuelque o se pone en contacto accidentalmente con la herramienta.

18. **NO** almacene nada por encima o cerca de la herramienta donde nadie intente pararse en la herramienta para alcanzarla.

19. **MANTENGA SU EQUILIBRIO. NO** se extienda sobre la herramienta. Use zapatos de goma resistentes al aceite. Mantenga el suelo libre de escombros, grasa y cera.

20. **MANTENGA LAS HERRAMIENTAS CON CUIDADO.** Mantenga siempre las herramientas limpias y en buen estado de funcionamiento. Mantenga todas las cuchillas y brocas de herramientas afiladas, las ruedas de rectificación de vestidos y cambie otros accesorios abrasivos cuando se desgasten.

21. **CADA VEZ, CONSULTE LAS PARTES DAÑOS ANTES DE UTILIZAR LA HERRAMIENTA.** Compruebe cuidadosamente todos los guardias para ver que funcionan correctamente, no tienen crianza en presa y realizan las funciones previstas. Compruebe la alineación, encuadernación o rotura de piezas móviles. Un guardia u otra pieza dañada debe ser reparada o reemplazada inmediatamente.

22. **NO UTILICE LA HERRAMIENTA MIENTRAS SE CANSA, O BAJO LA INFLUENCIA DE MEDICAMENTOS, MEDICAMENTOS O ALCOHOL.**

23. **ASEGURAR TODO EL TRABAJO.** Utilice abrazaderas o plantillas para asegurar la pieza de trabajo. Esto es más seguro que intentar sostener la pieza de trabajo con las manos.

24. **ALERTA DE ESTANCIA, MIRA LO QUE ESTÁS HACIENDO, Y UTILIZA EL SENSE COMUNO CUANDO OPERA UNA HERRAMIENTA DE PODER.** Un momento de falta de atención durante el funcionamiento de las herramientas eléctricas puede resultar en lesiones personales graves.

25. **SIEMPRE USE UNA MÁSCARA DE POLVO PARA EVITAR INHALAR EL POLVO PELIGROSO O LAS PARTÍCULAS EN EL AIRE,** incluido el polvo de madera, el polvo de sílice cristalino y el polvo de asbesto. Dirija las partículas lejos de la cara y el cuerpo. Siempre opere la herramienta en un área bien ventilada y permita la eliminación adecuada del polvo. Utilice el sistema de recolección de polvo siempre que sea posible. La exposición al polvo puede causar lesiones respiratorias u otras lesiones graves y permanentes, incluida la silicosis (una enfermedad pulmonar grave), cáncer y la muerte. Evite respirar el polvo y evite el contacto prolongado con el polvo. Permitir que el polvo entre en su boca u ojos, o que se deposite sobre su piel puede promover la absorción de material dañino. Utilice siempre una protección respiratoria aprobada por NIOSH / OSHA adecuada y adecuada para la exposición al polvo, y lave las áreas expuestas con agua y jabón.

26. **UTILICE UN CABLE DE EXTENSIÓN ADECUADO EN BUENAS CONDICIONES.** Cuando use un cable de extensión, asegúrese de usar uno lo suficientemente pesado como para transportar la corriente que su producto extraerá. La tabla en la página siguiente muestra el tamaño correcto para usar según la longitud del cable y la clasificación de amperaje de la placa de identificación. En caso de duda, use el siguiente medidor más pesado. Cuanto menor es el número de calibre, mayor es el diámetro del cable de extensión. Si tiene dudas sobre el tamaño adecuado de un cable de extensión, use un cable más corto y grueso. Un cable de menor tamaño provocará una caída de voltaje en la línea, lo que provocará una pérdida de potencia y un sobrecalentamiento. **UTILICE SOLO UN CABLE DE EXTENSIÓN DE 3 CABLES QUE TIENE UN ENCHUFE DE CONEXIÓN A TIERRA DE 3 PUNTAS Y UN RECEPTÁCULO DE 3 POLOS QUE ACEPTA EL ENCHUFE DE LA HERRAMIENTA.**

27. **LA INFORMACIÓN ADICIONAL** sobre el funcionamiento seguro y adecuado de este producto está disponible en:

- Power Tool Institute 1300  
Summer Avenue  
Cleveland, OH 44115-2851 [www.powertoolinstitute.org](http://www.powertoolinstitute.org)
- Consejo Nacional de Seguridad 1121 Spring  
Lake Drive Itasca, IL  
60143-3201 [www.nsc.org](http://www.nsc.org)
- American National Standards Institute 25  
West 43rd Street, 4th Floor  
Nueva York, NY 10036 [www.ansi.org](http://www.ansi.org)
- ANSI 01.1 Requisitos de seguridad para máquinas de carpintería y Regulaciones del Departamento de Trabajo de los Estados Unidos [www.osha.gov](http://www.osha.gov)

28. **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.** Refiérase a ellos con frecuencia y utilícelos para instruir a los demás.

# SEGURIDAD INSTRUCCIONES

## SEGURIDAD ELECTRICA

**⚠ ADVERTENCIA** ESTA HERRAMIENTA DEBE ESTAR CON TIERRA MIENTRAS ESTÁ EN USO PARA PROTEGER AL OPERADOR DE DESCARGAS ELÉCTRICAS.

**EN CASO DE MAL FUNCIONAMIENTO O DESGLOSE**, la puesta a tierra proporciona la trayectoria de menor resistencia para la corriente eléctrica y reduce el riesgo de descarga eléctrica. Esta herramienta está equipada con un cable eléctrico que tiene un conductor de puesta a tierra del equipo y requiere un enchufe de puesta a tierra (no incluido). El enchufe **DEBE** estar conectado a un receptáculo eléctrico correspondiente que esté correctamente instalado y conectado a tierra de acuerdo con **TODOS** los códigos y ordenanzas locales.

**NO MODIFIQUE NINGÚN ENCHUFE.** Si no cabe el receptáculo eléctrico, tenga el receptáculo eléctrico adecuado instalado por un electricista cualificado.

**MEJOR CONEXION ELECTRICA** del conductor de puesta a tierra del equipo puede resultar en el riesgo de descarga eléctrica. El conductor con el aislamiento verde (con o sin rayas amarillas) es el conductor de puesta a tierra del equipo. **NO** conecte el conductor de puesta a tierra del equipo a un terminal en vivo si la reparación o el reemplazo del cable eléctrico o enchufe es necesario.

**CONSULTE** con un electricista cualificado o personal de servicio si no entiende completamente las instrucciones de puesta a tierra, o si no está seguro de que la herramienta esté correctamente conectada a tierra al instalar o reemplazar un enchufe.

**UTILICE SOLO UN CABLE DE EXTENSIÓN DE 3 CABLES QUE TENGA EL TIPO CORRECTO DE UN ENCHUFE DE CONEXIÓN A TIERRA DE 3 PUNTAS QUE COINCIDE CON EL ENCHUFE DE 3 PUNTAS DE LA MÁQUINA Y TAMBIÉN EL RECEPTÁCULO DE 3 POLOS QUE ACEPTA EL ENCHUFE DE LA HERRAMIENTA.** \*

**REEMPLACE UN CABLE DAÑADO O DESGASTADO INMEDIATAMENTE.**

Esta herramienta está diseñada para usarse en un circuito que tiene un receptáculo eléctrico como se muestra en la **FIGURA A**. Muestra un enchufe eléctrico de 3 hilos y un receptáculo eléctrico que tiene un conductor de conexión a tierra. Si no está disponible un receptáculo eléctrico con conexión a tierra, se puede usar un adaptador como se muestra en la **FIGURA B** para conectar temporalmente este enchufe a un receptáculo sin conexión a tierra de 2 contactos. El adaptador tiene una lengüeta rígida que se extiende desde el mismo que **DEBE** conectarse a una conexión a tierra permanente, como una caja de receptáculos debidamente conectada a tierra. **ESTE ADAPTADOR ESTÁ PROHIBIDO EN CANADÁ.**

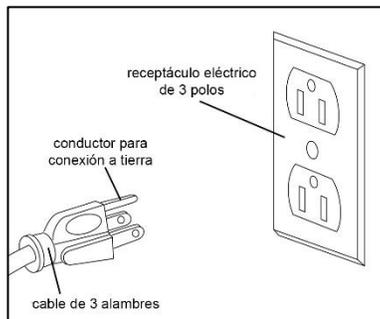


Fig. A

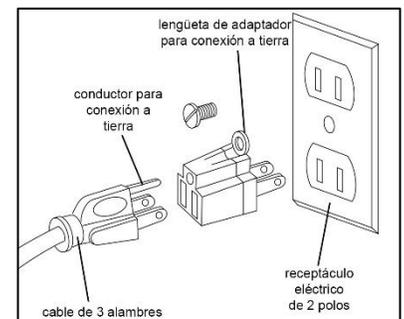


Fig. B

## CABLES DE EXTENSIÓN

**⚠ ADVERTENCIA** **NO SE RECOMIENDA EL USO DE UN CABLE DE EXTENSIÓN CON ESTA MÁQUINA.** Para obtener la mejor potencia y seguridad, conecte la máquina directamente a un tomacorriente dedicado a tierra que esté dentro de la longitud del cable suministrado de la máquina.

Si es necesario utilizar un cable de extensión, sólo debe ser para un funcionamiento limitado de la máquina. El cable de extensión debe ser lo más corto posible en longitud, y tener un tamaño de calibre mínimo de 14AWG.

**⚠ ADVERTENCIA** Verifique los cables de extensión antes de cada uso. Si está dañado, reemplácelo de inmediato. Nunca use una herramienta con un cable dañado, ya que tocar el área dañada podría causar una descarga eléctrica y provocar lesiones graves.

Utilice un cable de extensión adecuado. Utilice únicamente cables listados por Underwriters Laboratories (UL). Otros cables de extensión pueden causar una tensión de línea de caída, lo que resulta en una pérdida de potencia y sobrecalentamiento de la herramienta. Cuando opere una herramienta eléctrica fuera de las puertas, utilice un cable de extensión al aire libre con la marca "W-A" o "W". Estos cables están clasificados para uso al aire libre y reducen el riesgo de descarga eléctrica.

### CALIBRE MÍNIMO RECOMENDADO PARA CABLES DE EXTENSIÓN (AWG)

SOLO PARA FUNCIONAMIENTO EN 120 V

	7,62 m (25 pies) de largo	15,24 m (50 pies) de largo	30,50 m (100 pies) de largo	45,72 m (150 pies) de largo
0 a 6 amp.	18 AWG	16 AWG	16 AWG	14 AWG
6 a 10 amp.	18 AWG	16 AWG	14 AWG	12 AWG
10 a 12 amp.	16 AWG	16 AWG	14 AWG	12 AWG

**⚠ ADVERTENCIA** Mantenga el cable de extensión alejado del área de trabajo. Coloque el cable de manera que no quede atrapado en la madera, herramientas u otras obstrucciones mientras trabaja con su herramienta eléctrica.

\* Los códigos eléctricos canadienses requieren cables de extensión certificado tipo SJT o superior.

\*\* El uso de un adaptador en Canadá no es aceptable.

# SEGURIDAD INSTRUCCIONES

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA LAS ARTICULACIONES

Esta máquina está diseñada para la superficie de maderas naturales y sólidas. Deben observarse las dimensiones admisibles de la pieza de trabajo (véase Especificación técnica). Cualquier otro uso no especificado, incluida la modificación de la máquina o el uso de piezas no probadas y aprobadas por el fabricante del equipo puede causar daños imprevistos e invalidar la garantía. **ATENCIÓN:** El uso de esta canteadora todavía presenta riesgos que no pueden ser eliminados por el fabricante. Por lo tanto, el usuario debe ser consciente de que las máquinas de trabajo de madera son peligrosas si no se utilizan con cuidado y se cumplen todas las precauciones de seguridad.

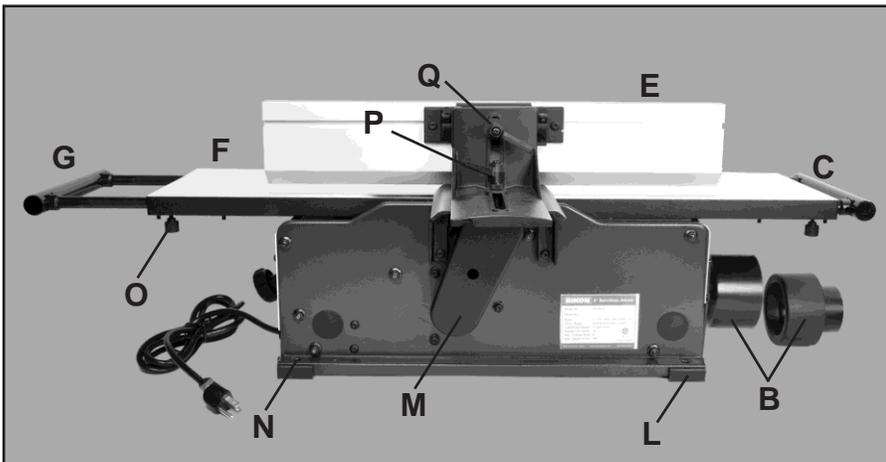
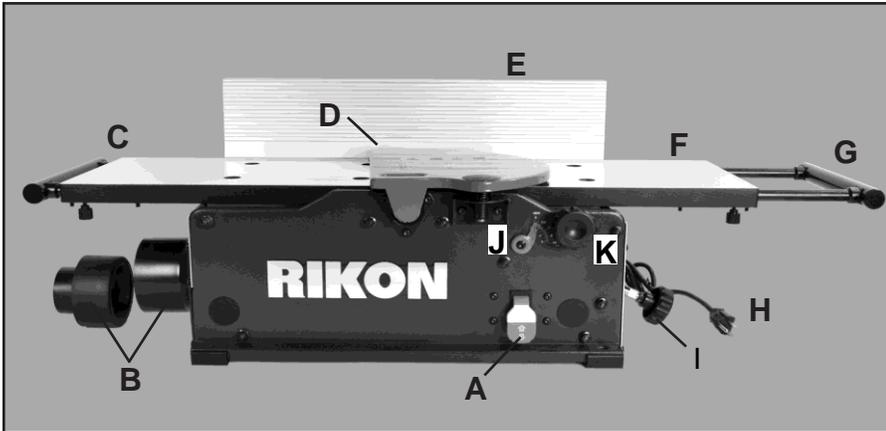
1. No utilice esta máquina hasta que haya leído todas las instrucciones siguientes.
2. No intente utilizar esta máquina hasta que esté completamente montada y correctamente conectada a tierra.
3. No encienda esta máquina si hay piezas dañadas o faltantes.
4. Si no está familiarizado con el funcionamiento de la máquina, obtenga asistencia de una persona calificada.
5. Use siempre ropa de vista protectora y protección auditiva aprobada cuando utilice esta máquina.
6. Use siempre una máscara antipolvo y utilice una colección de polvo adecuada y una ventilación adecuada.
7. No use ropa suelta ni joyas cuando utilice esta máquina. Mantenga el cabello largo atado hacia atrás.
8. Asegúrese siempre de que el interruptor de alimentación esté en la posición APAGADO antes de conectar la máquina.
9. Asegúrese siempre de que el interruptor de alimentación esté en la posición APAGADO y de que la máquina esté desenchufada cuando limpie, montaje, operación de configuración o cuando no esté en uso.
10. Asegúrese de que todos los protectores de seguridad y el hardware estén bien apretados antes de utilizar la máquina.
11. Nunca inicie la canteadora con la pieza de trabajo en o cerca de la cabeza de corte.
12. Compruebe el ajuste de profundidad de corte antes de encender la canteadora.
13. Nunca inicie el corte hasta que el cabezal de corte alcance la velocidad máxima.
14. Compruebe regularmente que las cuchillas estén fijadas en el cabezal de corte.
15. Mantenga siempre las manos y los dedos alejados del cabezal de corte, la abertura del escape de la viruta, las correas y las poleas para evitar lesiones.
16. Utilice siempre bloques de empuje al canteadora. Nunca coloque las manos directamente sobre el cabezal de corte.
17. Nunca acote madera de menos de 10" de largo, anchuras por debajo de 3/4", o material de menos de 1/2" de espesor.
18. Nunca haga cortes más profundos que 1/8". Múltiples cortes, 1/16" o menos, producen mejores resultados de acabado.
19. Asegúrese de que no haya nudos sueltos, clavos, grapas, suciedad u objetos extraños en la pieza de trabajo que se van a exponer.
20. Tenga especial cuidado con piezas de trabajo grandes, deformadas, muy pequeñas o incómodas.
21. Utilice soportes adicionales (soportes de rodillos, caballos de sierra, mesas, etc., para cualquier pieza de trabajo lo suficientemente grande como para punta cuando no se mantiene hacia abajo a las superficies de la mesa de alimentación y salida de la articulación.
22. Superficie de madera en la misma dirección del grano, no a través del grano. Nunca cortes finales de plano ni grano final.
23. Canteadorar sólo una pieza de trabajo a la vez. Varíe la alimentación de las piezas de trabajo a lo largo del cabezal de corte, centro/izquierda/derecha, de modo que todos los cuchillos se utilicen y, por lo tanto, permanezcan afilados y más largos.
24. Nunca vuelva a la pieza de trabajo hacia la mesa de alimentación.
25. Nunca llegue al interior de una máquina en funcionamiento, y evite operaciones incómodas y posiciones de mano donde un deslizamiento repentino podría hacer que los dedos o una mano se muevan en el cabezal de corte.
26. No borre una pieza de trabajo atascada mientras la máquina esté en funcionamiento. Detenga la máquina, desconéctela de la fuente de alimentación y, a continuación, retire la pieza de trabajo atascada.
27. Mantenga la cara y el cuerpo a un lado de la máquina durante el uso, fuera de línea con un posible 'retroceder' (madera atrapada por el cabezal de corte giratorio y lanzado hacia el operador).
28. El uso de accesorios o accesorios no recomendados puede causarles lesiones y dañar su máquina.
29. Afilar o reemplazar cuchillos apagados o astillados inmediatamente, ya que puede resultar una lesión al usuario, o a la máquina.
30. Los cuchillos/insersiones de reemplazo deben ser de, o a través de una fuente recomendada por el fabricante.
31. Retire el material o los residuos del área de trabajo. Mantenga el área de trabajo ordenada y Limpio.



### Advertencias de la Proposición 65 de California

**ADVERTENCIA:** Perforar, aserrar, lijar o mecanizar productos de madera puede exponerlo al polvo de madera, una sustancia conocida por el estado de California para causar cáncer. Evite inhalar polvo de madera o utilice una máscara antipolvo u otras protecciones para la protección personal. Para obtener más información, vaya a [www.P65Warnings.ca.gov/wood](http://www.P65Warnings.ca.gov/wood)

## CONSEGUIR PARA CONOZCA SU MÁQUINA



- A Seguridad de encendido/apagado Interruptor
- B Puerto de polvo y adaptador de vacío
- C Mesa de salida con extensión
- D Guardia del picador
- E Cerca
- F Tabla de alimentación
- G Extensión de la mesa de alimentación
- H Cable de alimentación
- I Perilla de ajuste de profundidad de corte
- J Profundidad de la escala de corte
- K Profundidad de la perilla de bloqueo de corte
- L Pie de goma Almohadillas
- M Correa de accionamiento / Protector
- N Agujeros de montaje
- O Extensión Tabla Dentada Perilla (4)
- P Soporte de Valla Mango de Bloqueo
- Q Cerca Soporte Mango de Bloqueo

VER LAS PAGAS 20 a 22  
PARA EL  
DIAGRAMAS DE PARTES Y  
LISTAS DE PARTES

## CONTENIDO DEL PAQUETE

El modelo 20-800H Jointer se envía completo en una caja.

### Desembalaje Y Limpieza

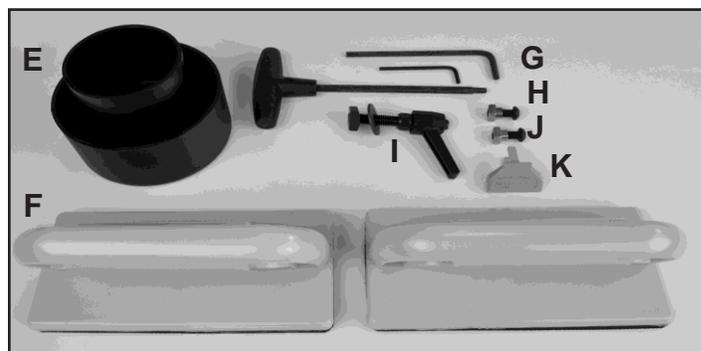
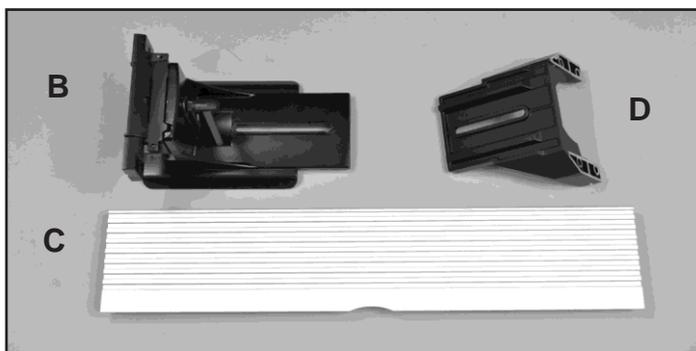
1. Retire cuidadosamente todo el contenido de la caja de envío. Compare el contenido con la lista de contenidos para asegurarse de que todos los artículos están contabilizados, antes de descartar cualquier material de embalaje. Coloque las piezas sobre una superficie protegida para facilitar su identificación y montaje. Si faltan piezas o están rotas, llame al Servicio al Cliente de RIKON (877- 884-5167) tan pronto como sea posible para reemplazos. NO encienda la máquina si falta alguno de estos elementos. Usted puede causar lesiones a sí mismo o daños a la máquina.
2. Reporte cualquier daño de envío a su distribuidor local. Tome fotografías para cualquier posible reclamación de seguro.
3. Limpie todas las superficies protegidas contra el óxido con grasa de tipo de bodega ordinaria o removedor de manchas. No usar; gasolina, diluyente de pintura, licores minerales, etc. Estos pueden dañar las superficies pintadas.
4. Aplique una capa de cera de pasta en las mesas para evitar el óxido. Limpie bien todas las piezas con un paño limpio y seco. Tenga cuidado al trabajar, ya que los cuchillos de inserción de la articulación son afilados y pueden causar lesiones si se tocan.
5. Deje a un lado el material de embalaje y la caja de envío. No deseche hasta que la máquina se haya configurado y esté funcionando correctamente.

# CONTENIDOS DE PAQUETE

## LISTA DE PARTES SUELTAS



- A. Asamblea de ensambladora
- B. Conjunto de soporte deslizante de cerca
- C. Cerca
- D. Soporte de valla
- E. Adaptador de vacío de 4" a 2-1/2" y 2-1/4"
- F. Bloques de empuje (2)
- G. Llaves hexagonales - 2.5mm y 4mm
- H. Destornillador T25
- I. Mango de palanca, lavadora y tuerca cuadrada
- J. Tuercas cuadradas y pernos de cabeza hexagonal de valla (2)
- K. Bloqueo de la llave de seguridad del interruptor Encendido/Apagado
- L. Manual (no se muestra)



# INSTALACIÓN

## MOVER Y INSTALAR LA UNIÓN

**⚠ CUIDADO** Al mover la ensambladora, levante la unidad agarrando los extremos del gabinete debajo de las mesas de la máquina. Abstenerse de usar las tablas de entrada y salida, ya que están configuradas de fábrica y no deben ser molestadas. **NO** transporte ni mueva la máquina utilizando el conjunto de la cerca, la protección de seguridad, el conducto de polvo o las ruedas manuales.

1. La máquina debe estar firmemente atornillada a un soporte o banco de trabajo para evitar cualquier movimiento de la máquina durante el uso. La base de la canteadora tiene agujeros en cada una de las cuatro esquinas para este propósito (el hardware no está incluido).

2. Para la portabilidad y sujeción segura de la ensambladora a un banco de trabajo, la máquina se puede atornillar primero permanentemente a una pieza de madera contrachapada. Luego, la ensambladora puede colocarse en su banco de trabajo u otra superficie sólida, y la madera contrachapada puede sujetarse en su lugar para asegurar la ensambladora para su uso. Después del uso, la madera contrachapada se puede soltar y la ensambladora se puede almacenar para su uso futuro.

3. Coloque la máquina en un banco sólido y nivelado que se encuentre en un área que tenga un amplio espacio en la parte delantera y trasera de la ensambladora para mover la madera a fresar. Alinee la máquina de modo que, durante el uso, cualquier contragolpe no esté orientado hacia pasillos, puertas u otras áreas de trabajo en las que puedan encontrarse personas cercanas. No ubique ni use la máquina en condiciones húmedas o mojadas.

**⚠ ADVERTENCIA** LA MÁQUINA NO DEBE ENCHUFARSE Y EL INTERRUPTOR DE ENERGÍA DEBE ESTAR EN LA POSICIÓN DE 'APAGADO' HASTA QUE EL ENSAMBLAJE ESTÉ COMPLETO.

**Nota:** La Canteadora 20-800H requiere un montaje mínimo, y por lo tanto la máquina se puede montar en un soporte, banco de trabajo, o en una pieza de contrachapado para la portabilidad y el almacenamiento antes de que comience el montaje de las piezas.

## HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA EL MONTAJE

Phillips Destornillador

4mm, 10mm, 11mm o una Llave Ajustable

# ENSAMBLAJE



**ADVERTENCIA** LA MÁQUINA NO DEBE ENCHUFARSE Y EL INTERRUPTOR DE ENERGÍA DEBE ESTAR EN LA POSICIÓN DE 'APAGADO' HASTA QUE EL ENSAMBLAJE ESTÉ COMPLETO.

## PROCEDIMIENTO DE MONTAJE DE VALLA

1. Montar el soporte de valla (A) en la base de la canteadora (B). Utilice los cuatro tornillos de cabeza del botón de enchufe (C) para bloquear el soporte en su lugar. FIG. 1.

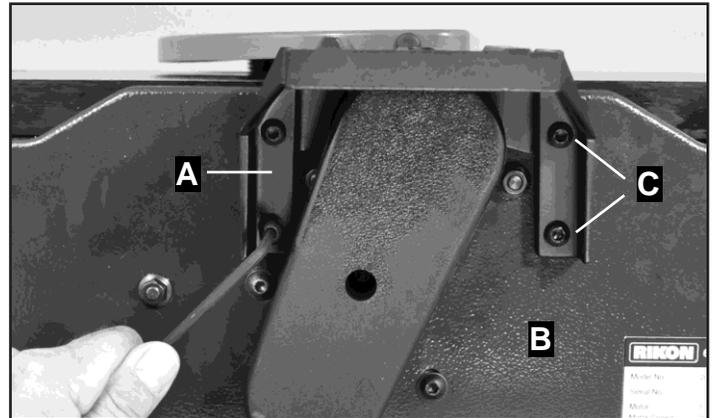


FIG. 1

2. Montar el soporte deslizante de la valla (E) a la valla (F). La tuerca cuadrada (G) debe caber en la ranura de la cerca. FIG. 2.

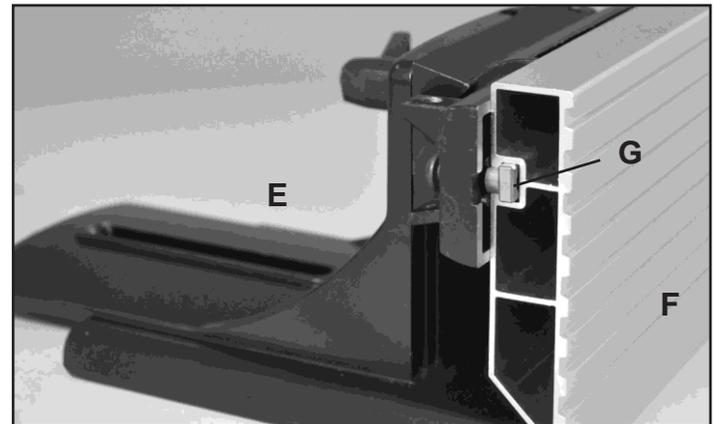


FIG. 2

3. Ajuste el soporte deslizante de la valla (E) al centro de la valla en el centro del corte de la valla (H). Utilice dos tornillos de cabeza del botón de zócalo M6x16mm (I) para bloquear el soporte deslizante en su posición. 3.

4. Localice el conjunto de soporte deslizante y valla en el soporte de montaje del cuerpo de la canteadora. Inserte el conjunto de la palanca de bloqueo de inclinación (J) con la arandela plana (B) en su lugar. FIG. 4.

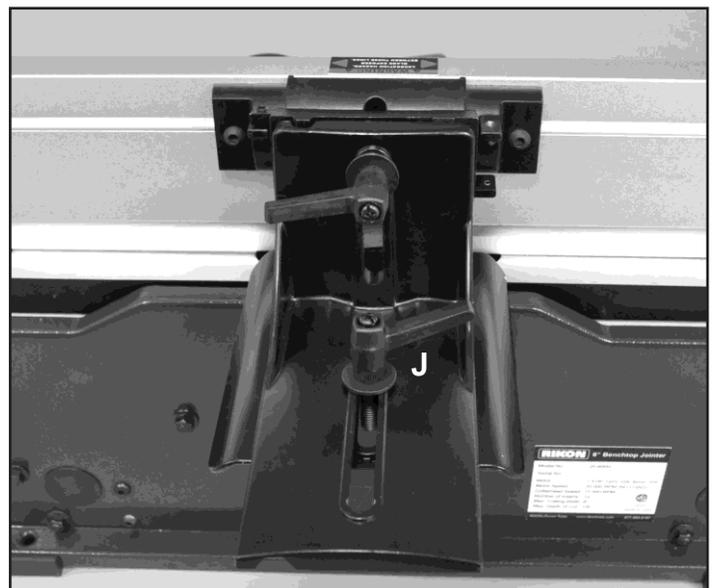


FIG. 4

CONTINUADO EN LA PAGINA 10

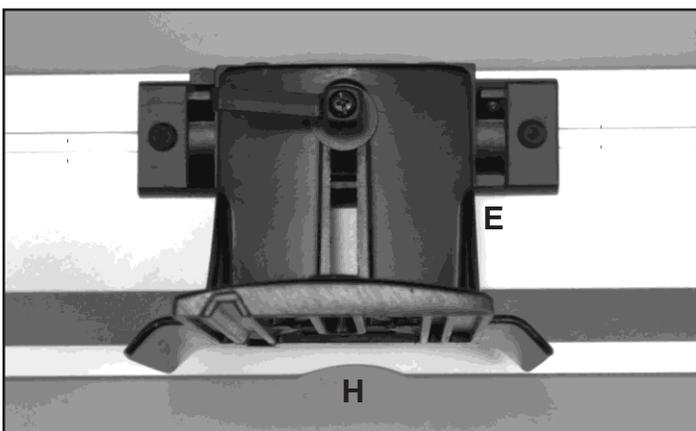


FIG. 3

# ENSAMBLAJE



## ADVERTENCIA

**LA MÁQUINA NO DEBE ENCHUFARSE Y EL INTERRUPTOR DE ENERGÍA DEBE ESTAR EN LA POSICIÓN DE 'APAGADO' HASTA QUE EL ENSAMBLAJE ESTÉ COMPLETO.**

CONTINUADO DESDE  
LA PAGINA 9

5. Con el conjunto de la palanca de bloqueo de inclinación en su lugar en el soporte deslizante de la valla posicionada y el soporte de cerca, coloque la tuerca rectangular especial (A) en el eje roscado del mango de la palanca. Gire la palanca para enganchar la tuerca y bloquee ambos soportes en su posición. FIG. 5.

6. Utilice un medidor de ángulo para medir los ángulos de 90° y 135° entre la Valla y la Tapa de Mesa De la Canteadora. El ajuste se puede hacer aflojando / apretando los tornillos de cabeza de enchufe hexagonal hylok (B). FIG. 6 & 7.

Consulte la página 14 para obtener más información sobre los ajustes de vallas.



FIG. 5

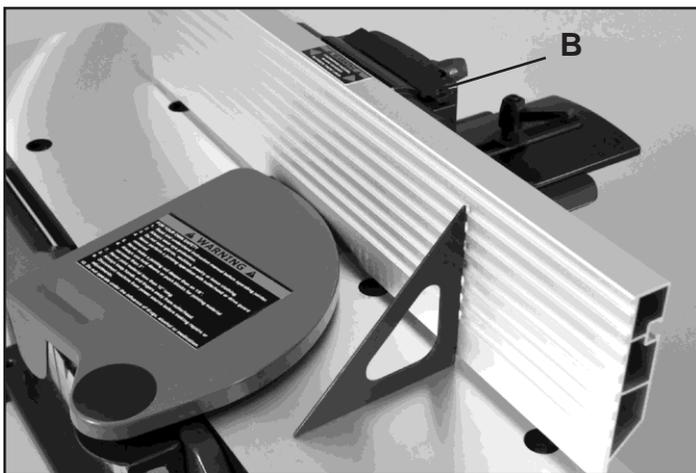


FIG. 6

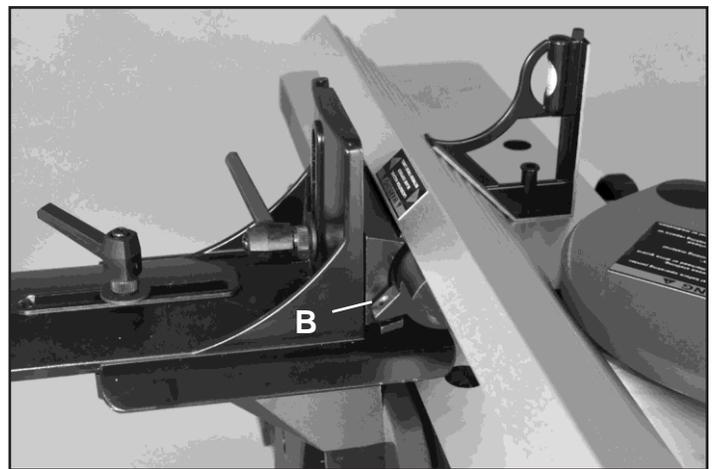


FIG. 7

## CONJUNTO DE PROTECCIÓN CABEZAL DE CORTE

**NOTA: Pendiente de los ajustes de fábrica, es posible que el protector del cabezal de corte ya esté preinstalado en la canteadora. Si es así, haga caso omiso de este paso. Si el protector no está instalado, siga el paso de instalación que se indica a continuación.**

1. Fije el protector del cabezal de corte a la canteadora con los dos tornillos de cabeza de botón (A). 8.

El protector del cabezal de corte tiene un resorte de retorno de tensión. La tensión en este resorte se establece en la fábrica. Cuando el protector está instalado correctamente, debe volver a la valla automáticamente después de que la pieza de trabajo haya pasado sobre el cabezal de corte. Asegúrese de que el protector funciona correctamente cada vez antes de usar la canteadora.

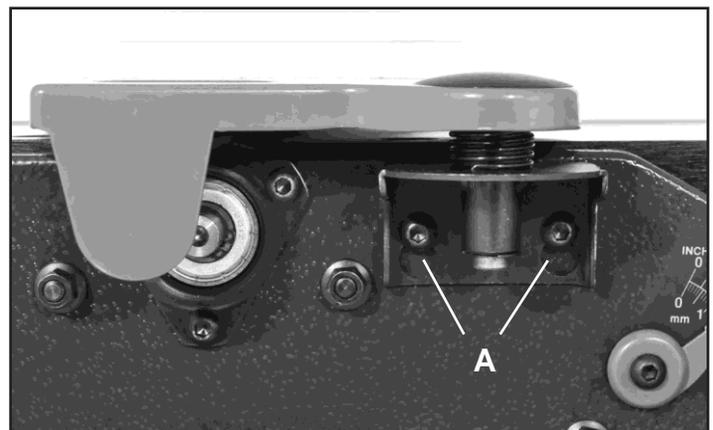


FIG. 8

# ENSAMBLAJE

## PUERTO DE POLVO

Se suministra un puerto de polvo con la canteadora para ayudar a conectarlo a una manguera de vacío estándar de 4 o 2-1/2 pulgadas.

El puerto de polvo principal (A) se ensambla previamente en la fábrica con un accesorio de diámetro exterior de 4 pulgadas. Además, se proporciona un Adaptador de vacío (B) para reducir a tamaños de manguera de 2-1/2 pulgadas (OD) o 2-1/4 pulgadas (ID). FIG. 9

**NOTA:** Es extremadamente importante que se utilice un sistema de recolección de polvo con esta canteadora para eliminar el polvo dañino en el aire, evitar la acumulación de virutas que puedan atascar el cabezal de corte y mantener el área de trabajo limpia de residuos. Asegúrese de que todas las conexiones estén seguras y de que el colector de polvo esté encendido antes de realizar cualquier fresado de madera.

Sin embargo, si no planea utilizar un colector de polvo, entonces no hay necesidad de conectar este puerto de polvo a la canteadora. Las virutas expulsadas de la máquina de operación deben recogerse y desecharse inmediatamente para mantener el área limpia y evitar accidentes.

## CONJUNTO DE PERILLA DE AJUSTE DE MESA

Fije la perilla de ajuste de la mesa de alimentación (A) a la ensambladora apretando la tuerca hexagonal (B) con una llave de extremo abierto de 10 mm y 13 mm. FIG. 10

## INTERRUPTOR

La canteadora se enciende girando el interruptor en la posición hacia arriba, y se apaga girando el interruptor en la posición hacia abajo.

Esta canteadora también está equipada con un interruptor de palanca de bloqueo especial que evita el uso no autorizado. Para evitar el uso no autorizado de la canteadora, simplemente extraiga la llave amarilla (A) situada en la cara del interruptor. FIG. 11.

**ADVERTENCIA:** NO utilice continuamente la canteadora a la profundidad máxima de corte, 1/8 pulgadas (3mm), ya que pondrá una tensión excesiva en el motor que lo dañará.

## **ADVERTENCIA**

LA MÁQUINA NO DEBE ENCHUFARSE Y EL INTERRUPTOR DE ENERGÍA DEBE ESTAR EN LA POSICIÓN DE APAGADO HASTA QUE TODOS LOS AJUSTES SE COMPLETEN.

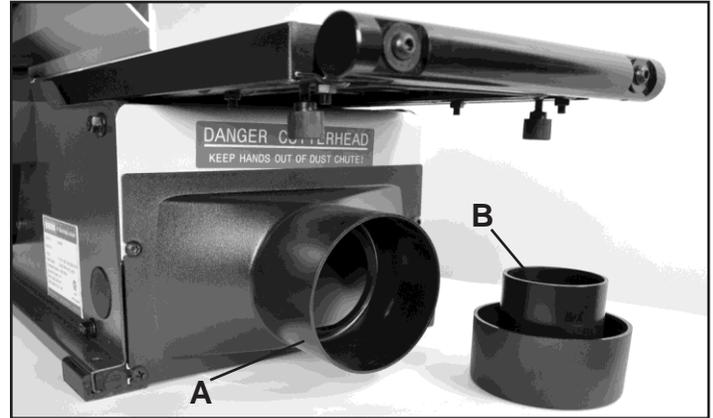


FIG. 9

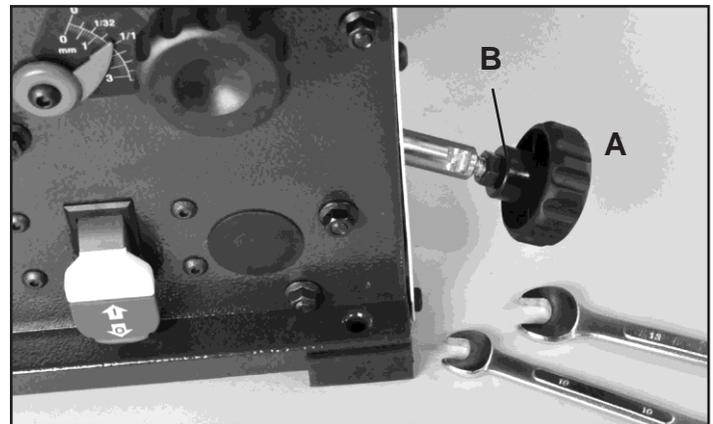


FIG. 10

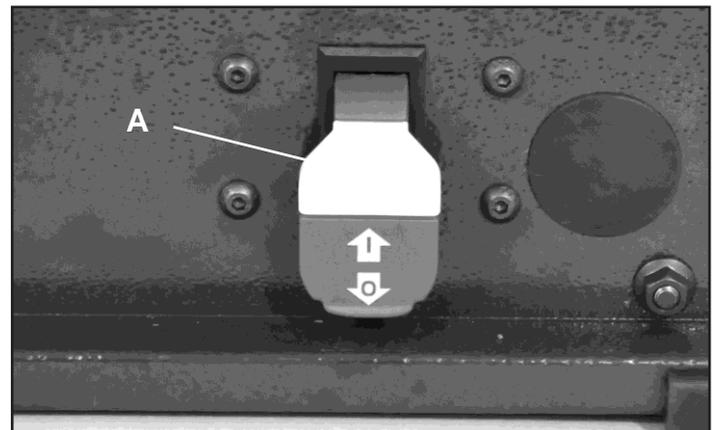


FIG. 11

## **ADVERTENCIA**

Antes de encender la máquina, revise las precauciones de seguridad enumeradas en las páginas 3 a 6. Asegúrese de comprender completamente las características, ajustes y capacidades de la máquina que se describen en este manual.

# OPERACIÓN

**AVISO:** Esta sección de operaciones fue diseñada para dar instrucciones sobre las operaciones básicas de esta canteadora. Sin embargo, no es de ninguna manera integral de cada operación de canteadora. Se recomienda encarecidamente que lea libros, revistas comerciales u obtenga capacitación formal para maximizar el potencial de su articulador mientras minimiza los riesgos. **AVISO:** Esta canteadora está diseñada para la superficie de madera natural SOLAMENTE.

## ADVERTENCIA

Antes de encender la máquina, revise las precauciones de seguridad enumeradas en las páginas 3 a 6. Asegúrese de comprender completamente las características, ajustes y capacidades de la máquina que se describen en este manual.

## INICIO Y PARADA DE CANTEADORA

1. El interruptor de ENCENDIDO / APAGADO (A) se encuentra en la parte frontal de la ensambladora. Para "ENCENDER" la ensambladora, se debe insertar la pestaña de seguridad amarilla (A) en el interruptor. Luego mueva el interruptor hacia arriba para encender la máquina.

2. Para girar la canteadora "APAGADO", mueva el interruptor hacia abajo. FIG 12.

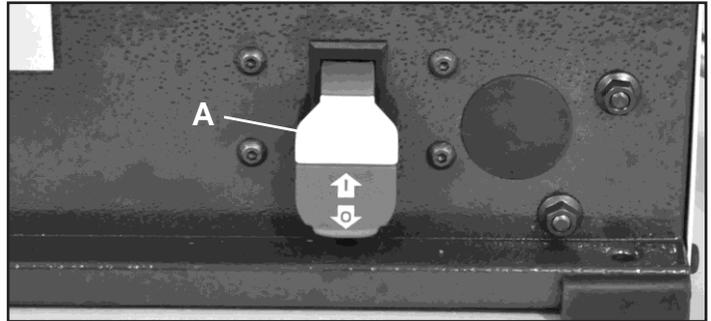


FIG. 12

## DIRECTION OF GRAIN

Alimentar la madera en la canteadora con el grano para obtener una superficie lisa. FIG 13.

Evite alimentar el trabajo en la articulación contra el grano. El resultado serán bordes astillados y astillados en la superficie de la madera.

**ADVERTENCIA:** NO utilice continuamente la canteadora a la profundidad máxima de corte, 1/8 pulgadas (3mm), ya que pondrá una tensión excesiva en el motor que lo dañará.

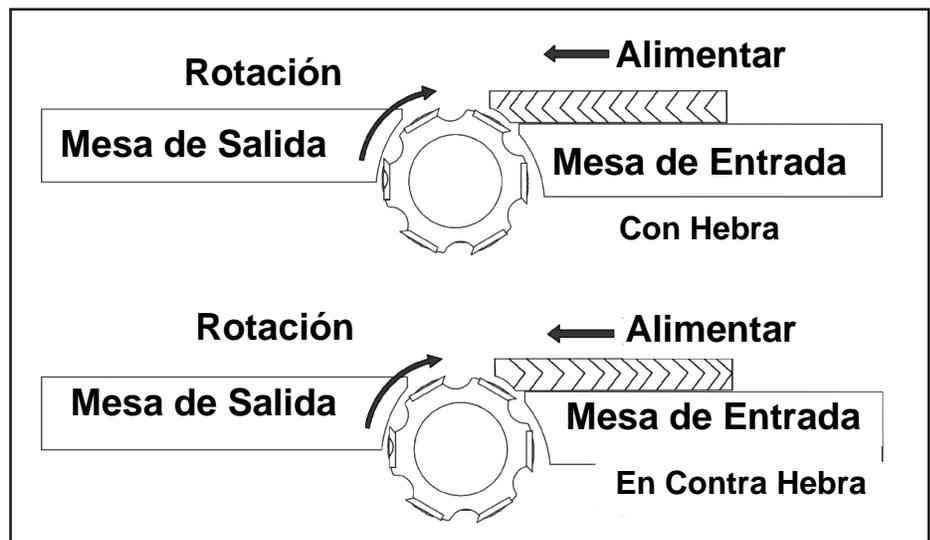


FIG. 13

**NOTE:** Dimensiones de la pieza de trabajo para unir:

- Longitud: use un bloque de empuje o un palo para alimentar tablas de menos de 12 "; use rodillos de soporte para tablas largas para un control seguro y un cepillado preciso.
- Ancho: máximo 6".
- Espesor: mínimo 1/2". El uso de bloques de empuje es necesario cuando se cepilla material fino.
- Profundidad de corte: máximo 1/8 ". Múltiples cortes de 1/16 "o menos, producen mejores resultados de acabado.

## OPERACIÓN DE CANTEADORA

La función de la canteadora es plana de superficie plano, un lado o borde de una placa / pieza de trabajo.

Para utilizar la canteadora:

1. Conecte la manguera del colector de polvo al puerto de polvo.

Es extremadamente importante que se utilice un sistema de recolección de polvo con esta canteadora para eliminar el polvo dañino en el aire, evitar la acumulación de virutas que pueden atascar el cabezal de corte y mantener el área de trabajo limpia de residuos.

# OPERACIÓN

## ALIMENTAR LA PIEZA DE TRABAJO

Coloque la pieza de trabajo en la parte superior de la mesa de alimentación derecha. La pieza de trabajo será cortada en su parte inferior por los cuchillos giratorios de cabeza de corte. Al canteadora, la dirección de alimentación de la pieza de trabajo es de derecha a izquierda sobre el cabezal de corte. FIG. 4.

1. Asuma la posición de funcionamiento adecuada: párese a un lado de la mesa de alimentación con los pies separados para la estabilidad a lo largo de todo el proceso de corte. FIG. 14.
2. Ajuste la posición y el ángulo de la valla de la canteadora según sea necesario.
3. Ajuste la profundidad de corte / espesor (Ver más abajo).
4. Coloque la pieza de trabajo contra la valla de la canteadora para apoyarla a través de la acción de corte. FIG. 15.
5. Asegúrese de que el protector del cabezal de corte esté en contra de la pieza de trabajo para proteger al usuario.

**NOTA:** Para canteadora el borde de una tabla, ajuste la pieza de trabajo contra la valla. El protector de la hoja de acción del resorte debe estar tocando la pieza de trabajo, cubriendo los cuchillos del cabezal de corte. Empuje la pieza de trabajo lentamente y firmemente sobre el cabezal de corte. Asegúrese de que la valla esté fijada en un verdadero 90° (o cualquier otro ángulo requerido (véanse las páginas 10 y 14) y que la pieza de trabajo se mantenga al ras contra la valla.

Para planificar la cara de un tablero o pieza de trabajo, siga el mismo procedimiento que el anterior.

6. Encienda la máquina y coloque la pieza de trabajo en la mesa de alimentación. Alimentar la pieza de trabajo hacia el cabezal de corte, FIG. 16, ejerciendo presión a la baja hasta que la pieza de trabajo despeje el cabezal de corte en el lado de la mesa de salida. Mantenga siempre las manos alejadas del cabezal de corte para evitar cualquier accidente.

**NOTA:** Se recomienda el uso de bloques de empuje.

Ejecute tablas en diferentes posiciones a lo largo de la anchura de la cabeza de corte para utilizar toda la longitud de los cuchillos de corte. La unión en un área de la cabeza de corte rápidamente opacará los cuchillos en esa área.

## AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD DE CORTE

La canteadora se puede ajustar para cortar cualquier profundidad desde un afeitado muy delgado hasta 1/8" de profundidad. El puntero (A) en la escala (B) es para indicar la profundidad de corte. Para ajustar la profundidad de corte, afloje la perilla de bloqueo (C) y gire la perilla de ajuste (D) en el sentido de las agujas del reloj para bajar y en sentido contrario a las agujas del reloj para elevar la mesa de alimentación hasta que la mesa de alimentación esté en la posición deseada y, a continuación, apriete la perilla de bloqueo (C). FIG. 17.

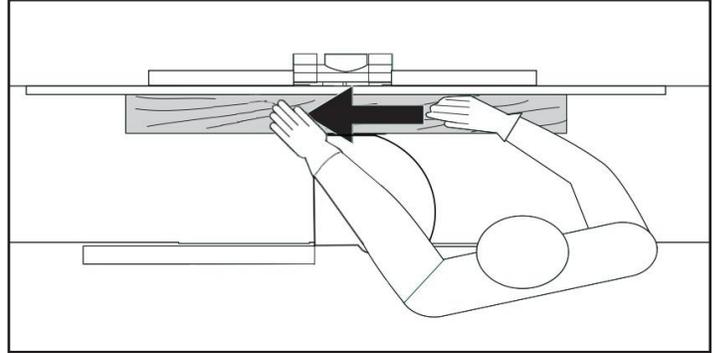


FIG. 14



FIG. 15

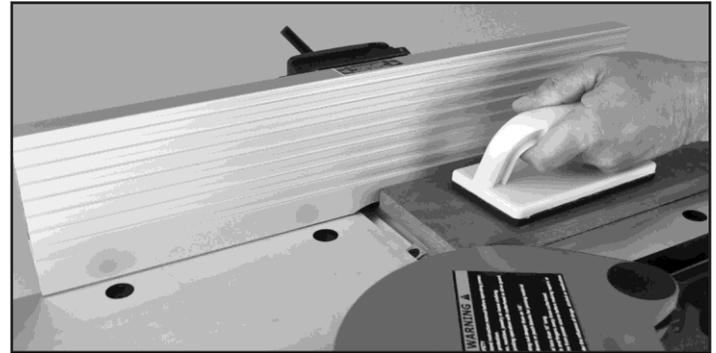


FIG. 16

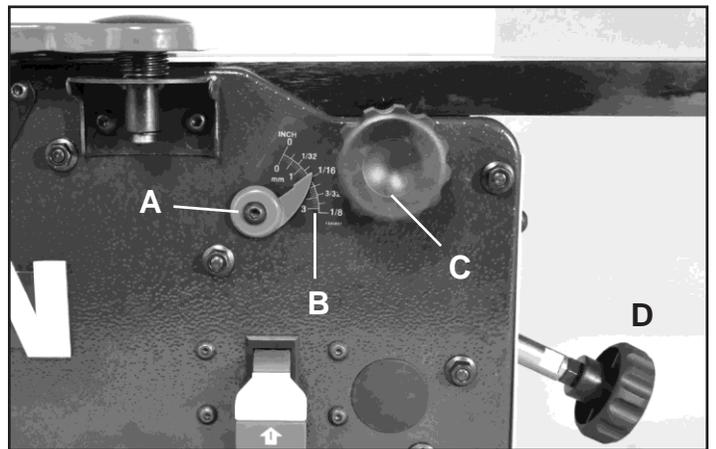


FIG. 17

# AJUSTES

**ADVERTENCIA** LA MÁQUINA NO DEBE ESTAR ENCHUFADA Y EL INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN DEBE EN EL APAGADO POSICIÓN HASTA TODO AJUSTES SON ÍNTEGRO.

## AJUSTES DE VALLA

1. Para mover la valla a través de la mesa, afloje la palanca de bloqueo (A), deslice la valla a la posición deseada en la mesa y, a continuación, vuelva a apretar la palanca de bloqueo. FIG. 18.

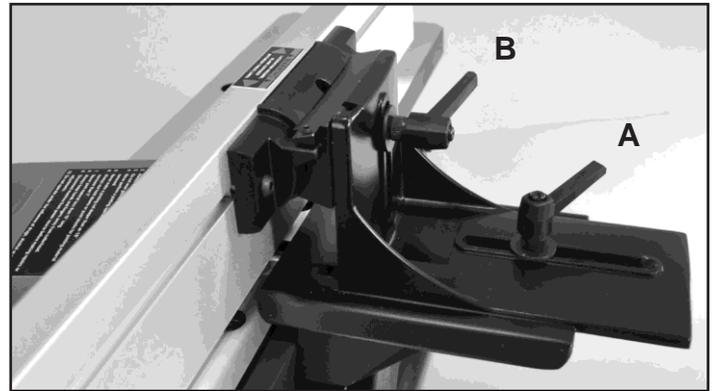


FIG. 18

**NOTA:** La dirección del mango de las palancas de bloqueo (A) y (B) se puede reposicionar tirando hacia arriba de la palanca y volviendo a colocarla en la tuerca situada debajo de la palanca.

2. Para inclinar la valla, afloje la palanca de bloqueo (B) e incline la valla al ángulo deseado. A continuación, vuelva a apretar la palanca de bloqueo. FIG. 19.

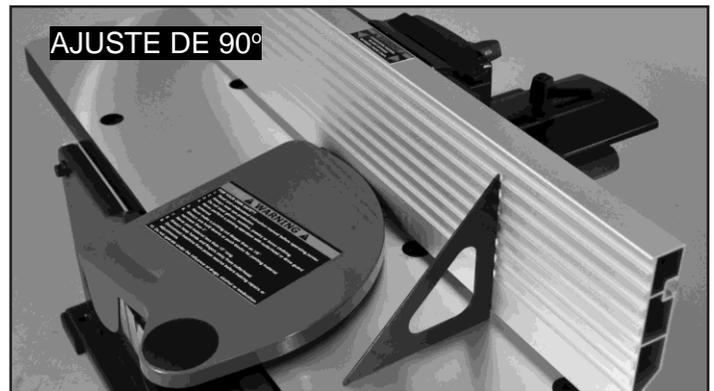


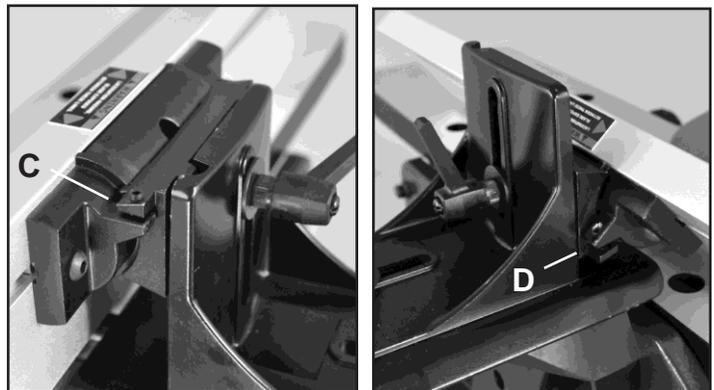
FIG. 19

3. La valla tiene paradas positivas ajustables en las posiciones de cerca más utilizadas de 90 grados y 135 grados.

## ESTABLECER LA CERCA A 90° y 135°

Para comprobar y ajustar las paradas positivas a los ajustes de 90 y 135 grados:

4. Ponga un cuadrado en la mesa con un extremo contra la valla y ajuste la valla hasta que esté exactamente 90 grados en la mesa. FIG. 19.



AJUSTE DE 90°

FIG. 20

AJUSTE DE 135°

5. Apriete el tornillo de fijación (C) con una llave hexagonal hasta que entre en contacto con el tope. FIG. 20.

6. Ponga un cuadrado en la mesa con un extremo contra la valla y ajuste la valla hasta que esté exactamente 135 grados en la mesa. FIG. 21.

**NOTA:** Con la valla a 135°, la canteadora producirá un bisel de 45° en su pieza de trabajo.

7. Apriete el tornillo de ajuste (D) con una llave hexagonal hasta que entre en contacto con el tope. FIG. 20.

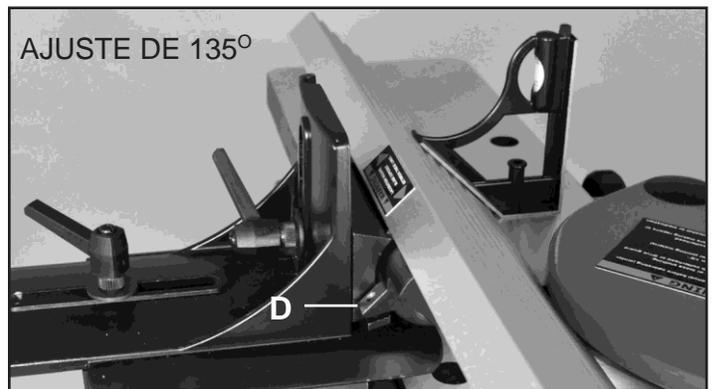


FIG. 21

# AJUSTES

## ROTAR O REEMPLAZAR INSERCIONES DE CUCHILLOS

Esta máquina tiene un cabezal de corte de estilo helicoidal con seis filas de insertos de cuchillas de carburo. Cada uno de los 16 insertos en el cabezal de corte están indexados y tienen dos lados afilados. Si las cuchillas se vuelven desafiladas, o una se mella, simplemente afloje los tornillos de retención con el destornillador de estrella provisto, levante y gire los insertos a un nuevo borde afilado. No se requiere ningún ajuste, ya que el cabezal de corte se ha mecanizado para indexar automáticamente y colocar los insertos en la posición adecuada para su uso. Cuando ambos bordes de un inserto están opacos, el inserto se puede quitar fácilmente y colocar un nuevo inserto de carburo en la ubicación. Para rotar o eliminar una inserción:

1. Desconecte el cable de alimentación y asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado, con la pestaña de seguridad quitada.
2. Para evitar que el cabezal de corte gire mientras trabaja en los cuchillos, inserte la llave hexagonal suministrada en el extremo del eje del cabezal de corte que da a la parte delantera de la máquina, debajo de la pestaña frontal del protector. El cabezal de corte se puede girar y colocar de forma segura para cambiar las fresas de plaquita. FIG. 22.
3. Retire el tornillo de estrella, que sostiene el inserto en el cabezal de corte, y también retire el cuchillo de inserción. FIG. 23.

### ⚠ CUIDADO

¡Use guantes cuando cambie los insertos de cuchillas para evitar el riesgo de lesiones personales por cortes que pueden resultar de tocar los bordes afilados!

4. Mientras se retira la plaquita, limpie cualquier acumulación de resina o polvo atrapado de las superficies del cabezal de corte con un disolvente adecuado. Un cepillo de dientes funciona bien para una limpieza segura alrededor de las plaquitas afiladas. Cualquier polvo acumulado puede afectar el asiento de la plaquita

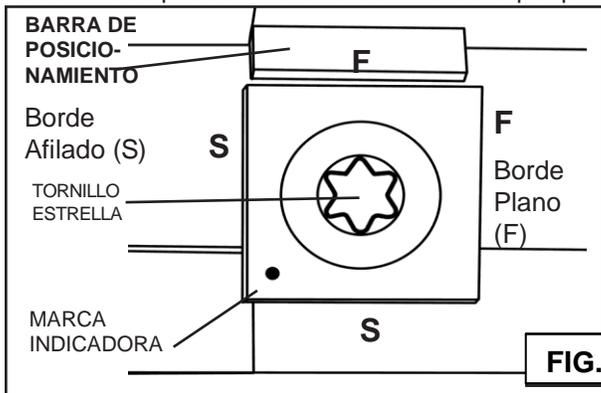


FIG. 23

**⚠ ADVERTENCIA** LA MÁQUINA NO DEBE ENCHUFARSE Y EL INTERRUPTOR DE ENERGÍA DEBE ESTAR EN LA POSICIÓN DE APAGADO HASTA QUE TODOS LOS AJUSTES SE COMPLETEN.

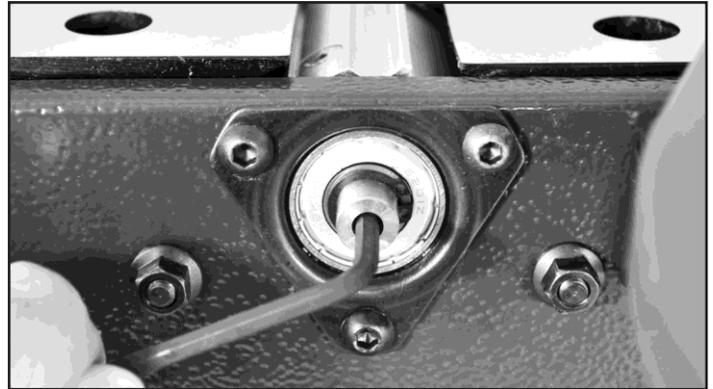
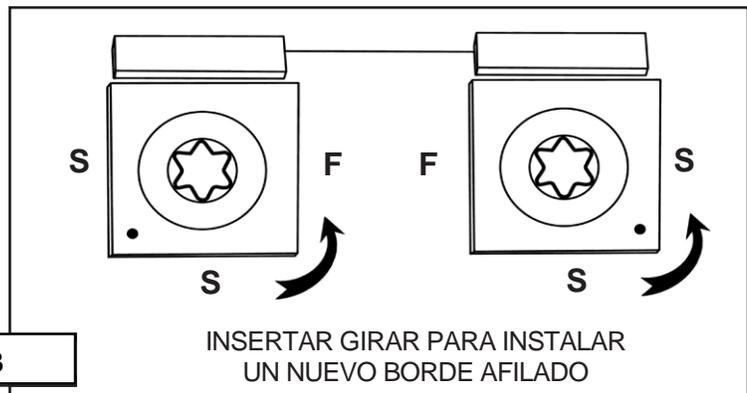


FIG. 22

en la cabeza de corte, haciendo que se eleve ligeramente y haga una marca pequeña, pero notable en su pieza de trabajo la próxima vez que el molino de material. NOTA; estas marcas/líneas se liján fácilmente en su proceso de acabado.

5. Gire el inserto para que un nuevo borde afilado esté en posición. Los insertos tienen una marca de indicación en la esquina superior de su superficie, para que pueda hacer referencia al posicionamiento de los bordes opacos o afilados del inserto. FIG. 23
6. Apriete el tornillo de ajuste de la plaquita para volver a colocarla en su posición. NO apriete demasiado el tornillo ni pueda dañar la plaquita. Apriete el tornillo en su lugar a 48-50 pulgadas/lbs.
7. Enchufe el cable de alimentación y devuelva la pestaña de seguridad al interruptor cuando esté listo para reanudar la unión en la máquina.



# AJUSTES

## AJUSTES DE TABLA

Las tablas de entrada y salida están preestablecidas en fábrica para alinearse con el cabezal de corte. Para asegurarse de que ambas tablas están alineadas, compruebe la configuración de la tabla y ajuste según sea necesario.

### **⚠ CUIDADO**

Este procedimiento implica un contacto cercano con las cuchillas de unión. Use guantes para evitar lesiones en las manos. Asegúrese de que la máquina esté desconectada de la fuente de alimentación.

1. Establezca la tabla de entrada en el ajuste '0' en su profundidad de escala de corte.
2. Gire el cabezal de corte para que las plaquitas de cuchillo estén en su punto más alto.

Para girar el cabezal de corte y evitar que se mueva mientras se trabaja en las mesas, utilice la llave hexagonal suministrada e insértela en el extremo del eje del cabezal de corte que da a la parte delantera de la máquina, debajo de la pestaña frontal del protector. El cabezal de corte se puede girar y colocar de forma segura. Véase FIG. 22 en la página 15.

3. Con un borde recto de metal largo, colóquelo longitudinalmente a lo largo de la mesa de salida para que se extienda sobre la fresa de plaquita en su punto de rotación más alto. Compruebe la medida de la fresa de plaquita en el extremo derecho y, a continuación, muy a la izquierda en el cabezal de corte. FIG. 24.

4. Si el borde recto no toca las fresas de plaquita, será necesario ajustar la tabla de salida.

A. Utilice una llave hexagonal para aflojar y quitar el perno hexagonal que se avellana en la superficie de la mesa. Esto revelará una arandela y ranurado, tornillo de ajuste de altura de la mesa debajo del perno hexagonal. FIG. 25.

B. Utilice un destornillador ranurado para ajustar la mesa de salida hasta que esté paralela con el borde de la(s) herramienta(s). FIG. 26.

**NOTA:** El ajuste debe ser inferior a 1/20 o vuelta cada vez. Girar en el sentido de las agujas del reloj levantará la mesa, girando en sentido contrario a las agujas del reloj bajará la mesa.

C. Una vez establecida la mesa, vuelva a colocar la arandela y vuelva a instalar el perno hexagonal para fijar la mesa en su nuevo ajuste.

### **⚠ ADVERTENCIA**

LA MÁQUINA NO DEBE ENCHUFARSE Y EL INTERRUPTOR DE ENERGÍA DEBE ESTAR EN LA POSICIÓN DE APAGADO HASTA QUE TODOS LOS AJUSTES SE COMPLETEN.

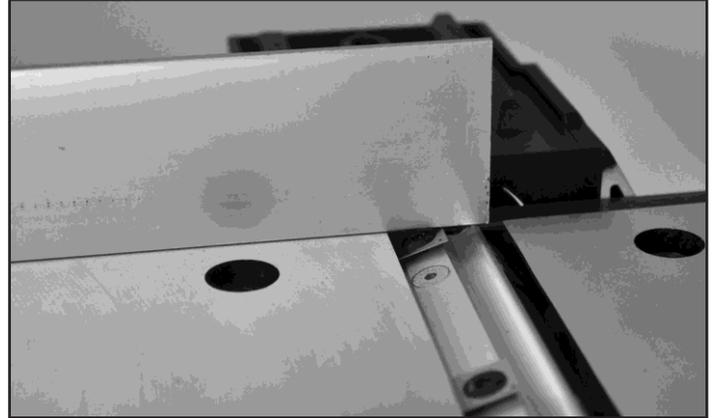


FIG. 24

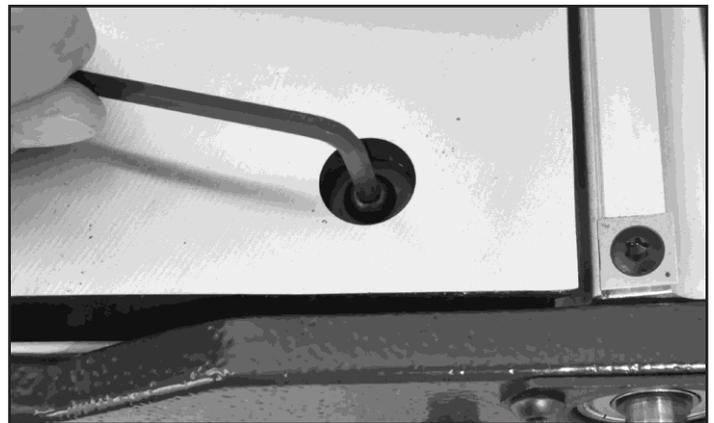


FIG. 25



FIG. 26

CONTINÚA EN LA PÁGINA 17

# AJUSTES

CONTINÚA DE LA PÁGINA 16

5. Realice la misma medición con el borde recto desde la mesa de alimentación, hasta los mismos cortadores de inserción que se utilizaron para medir la mesa de alimentación.

6. Una vez que las tablas de entrada y salida están alineadas con las fresas de cabezal de corte, las tablas deben comprobarse para confirmar que sus superficies son paralelas entre sí - extremos que no se inclinan o se inclinan hacia abajo o hacia arriba desde el cabezal de corte.

7. Acuéstese el borde recto a través de ambas mesas. FIG. 27. Deben ajustarse a la misma altura y perfectamente nivelarse entre sí.

- Si lo hace, las tablas son verdaderas entre sí.
- Si el borde recto no se encuentra plano en ambas tablas, las tablas deben ajustarse. Ajuste la tabla de salida a la tabla de alimentación.

8. Ajuste el ángulo y la inclinación de la mesa de salida con los tornillos ranurados como se describe en los pasos 4 A-C.

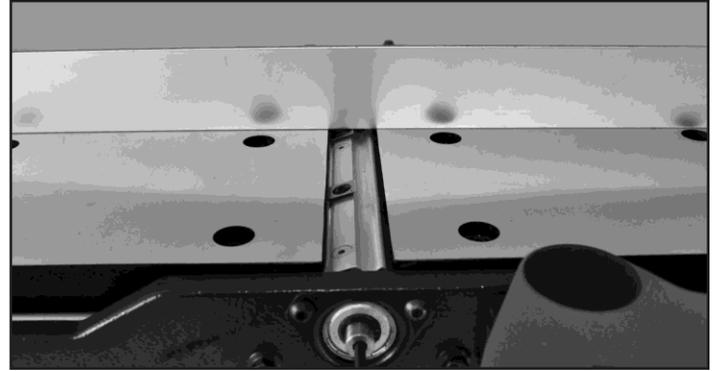


FIG. 27



FIG. 28

## SOPORTES DE EXTENSIÓN DE ENTRADA / SALIDA

La longitud total de la mesa se puede ampliar 30-1/2" a 51-1/2". Esto se puede hacer aflojando las cuatro perillas de bloqueo de la mesa de extensión (A-Fig 28). Extienda los soportes a las longitudes deseadas y apriete las cuatro perillas de bloqueo de la mesa de extensión.

Los soportes de extensión de entrada y salida son ajustables para ser nivelados con la tabla principal si es necesario. Estos están en la fábrica. Si después de planificar o unir una pieza de trabajo y un ajuste es necesario, siga estas instrucciones:

1. Coloque un borde recto en la tabla de salida a través del soporte de extensión de salida y compruebe el nivel.
2. El borde recto debe estar plano sobre la mesa de salida y el soporte de extensión de salida. El borde recto debe simplemente tocar o dejar un pequeño hueco del soporte de extensión de salida. Figura 29.
3. Si es necesario ajustar el nivel, afloje las perillas de bloqueo de la mesa de extensión (A-Fig 28).
4. Afloje el tornillo del juego de bloqueo en la parte inferior del soporte de extensión. Figura 30.

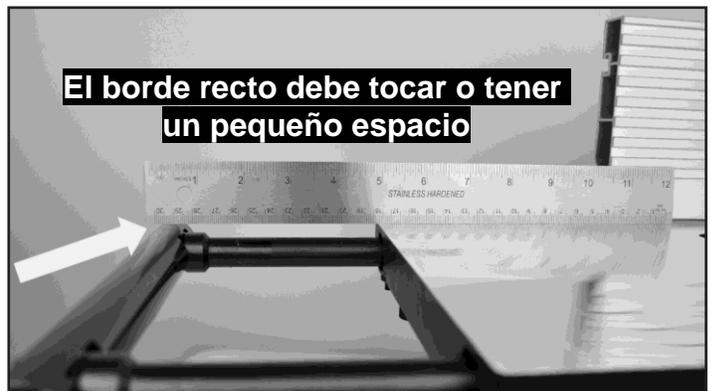


FIG. 29



FIG. 30

# AJUSTES

CONTINÚA DE LA PÁGINA 17

5. Gire la leva de nivelación de extensión (A-Fig.31) colocando una llave hexagonal en el agujero de ajuste (B-Fig.31).
6. Una vez alcanzada la altura deseada, apriete el tornillo de fijación de bloqueo (Fig.30 Page17).
7. Repita los pasos del 1 al 5 para nivelar la compatibilidad con la extensión de la tabla de entrada.

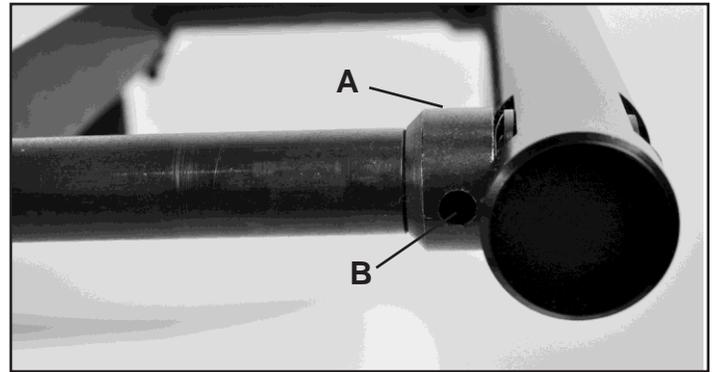


FIG. 31

## SUSTITUCIÓN DE LA CORREA DE TRANSMISIÓN

1. Utilice la llave hexagonal 4MM suministrada para aflojar el tornillo del protector de la correa y, a continuación, retire el protector de la parte trasera de la canteadora. FIG. 32.
  2. Retire el cinturón viejo. Si la correa está estirada y suelta lo suficiente, flexione la correa hacia afuera mientras gira la polea superior en el sentido de las agujas del reloj para rodar la correa fuera de las poleas.
- Si la correa está apretada y no se puede mover fuera de la polea, la tensión de la correa se puede liberar para permitir la extracción de la correa vieja y el montaje de la nueva correa en las poleas.



FIG. 32

- Afloje los 3 tornillos (FIG. 33, A) y empuje la polea inferior del motor (B) hacia arriba.
- Retire la correa vieja e instale la nueva correa en las dos poleas.
- Presione hacia abajo la polea inferior del motor para volver a colocar la tensión en la correa y apriete los 3 tornillos.

**NOTA:** Compruebe la tensión con la presión del pulgar. La correa de transmisión no debe dar más de 1/4" en el centro. FIG. 34.

3. Vuelva a colocar el protector de la cuchilla sobre la correa de transmisión y fíjelo en su lugar con el tornillo del paso 1.

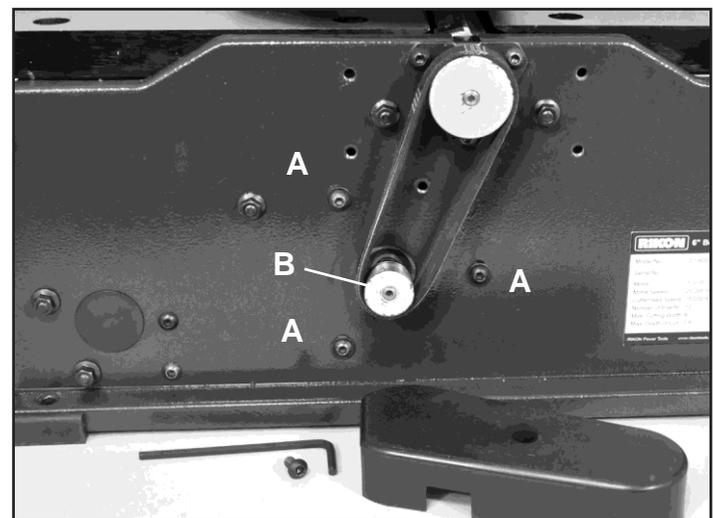
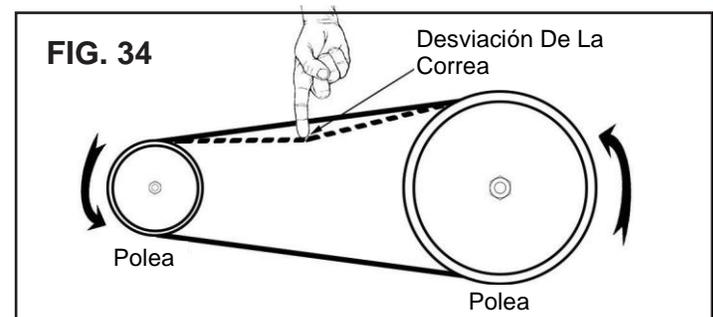


FIG. 33



## MANTENIMIENTO



Gire el interruptor de alimentación "APAGADO" y desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de ajustar o mantener la máquina. NO intente reparar o mantener los componentes eléctricos del motor. Póngase en contacto con un técnico de servicio calificado para este tipo de mantenimiento.

1. Antes de cada uso:

- Compruebe el cable de alimentación y el enchufe para ver si hay algún desgaste o daño.
- Compruebe si hay tornillos o herrajes sueltos.
- Compruebe el área para asegurarse de que está libre de herramientas extraviadas, madera, artículos de limpieza, etc. que podrían obstaculizar el funcionamiento seguro de la canteadora.

2. Para evitar la acumulación de polvo de madera, limpie regularmente todas las partes de la máquina con un paño suave, un cepillo o aire comprimido. Se debe realizar una limpieza general después de cada uso para evitar problemas futuros y asegurarse de que la máquina esté en condiciones de estar lista para la próxima vez que se utilice.

**ADVERTENCIA:** Si sopla aserrín, use la protección adecuada para los ojos para evitar que los residuos soplen en los ojos. La presión del aire por encima de 50 PSI no debe utilizarse, ya que el aire de alta presión puede dañar el aislamiento, etc.

3. Revise los cuchillos para asegurarse de que no estén sueltos del cabezal de corte, sin filo ni muescas. Asegurarse de que estén en condiciones de funcionamiento adecuadas garantizará que la calidad de su madera aserrada sea la mejor posible.

Lubrique regularmente todos los puntos de apoyo con unas gotas de aceite ligero para motores. Los rodamientos de bolas del cilindro picador están lubricados de por vida, sellados y no necesitan cuidados adicionales. Mantenga la correa de transmisión libre de aceite y grasa.

4. Mantenga las mesas de la canteadora libres de resina y óxido. Límpielos regularmente con un disolvente no inflamable, luego cubra con una película ligera de aerosol lubricante seco, o cera, para mejorar el paso de la pieza de trabajo sobre / sobre las mesas. Nunca utilice disolventes para limpiar piezas de plástico, ya que podrían disolver o dañar el material.

**ADVERTENCIA:** ¡Al limpiar o trabajar en las mesas, evitar el riesgo de lesiones personales por cortes que pueden resultar de tocar los bordes afilados de las inserciones de cuchillo!

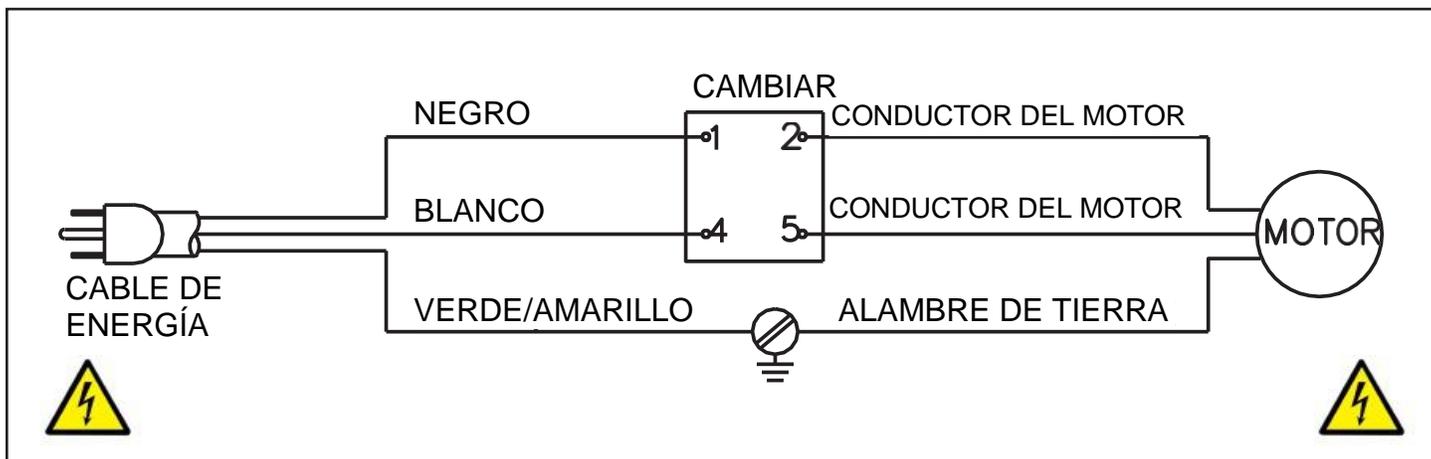
5. Compruebe la tensión de la correa de transmisión después de las primeras 3-5 horas. de funcionamiento para asegurarse de que las correas no se han estirado y suelto de su uso "de sin tirando". Consulte la página 18 para obtener instrucciones.

**El servicio más allá del mantenimiento recomendado en estas herramientas solo debe ser realizado por un técnico autorizado y calificado.**

## DIAGRAMA DE CABLEADO



Esta máquina debe estar conectada a tierra. El reemplazo del cable de alimentación solo debe ser realizado por un electricista calificado. Consulte la página 5 para obtener información eléctrica adicional.



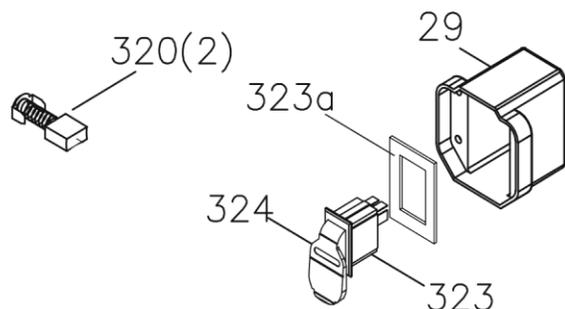
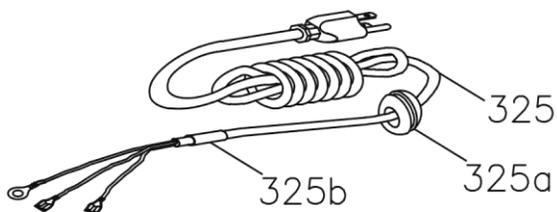
Esta herramienta está diseñada para su uso en un circuito que tiene un receptáculo eléctrico de 120 voltios. La ilustración de la página 5 muestra el tipo de enchufe eléctrico de 120V de 3 hilos y receptáculo que tiene un conductor de puesta a tierra que se requiere.



# PIEZAS LISTA

Clave No.	Descripción	Cantidad	Pieza No.	Clave No.	Descripción	Cantidad	Pieza No.
1	MESA	2	P20-800h-1	49	TIRANTE	8	P20-800H-49
2	CUBIERTA DERECHA	1	P20-800h-2	50	ABRAZADERA DE CORDÓN	1	P20-600H-50
3	SOPORTE DE ALIMENTACIÓN	1	P20-800h-3	51	SOPORTE DE ENTRADA	1	P20-800H-51
4	TORNILLO DE AJUSTE M6X8L	8	P20-600h-4	52	BLOQUEO DE LA PERILLA	4	P20-800H-52
5	CUBIERTA FINAL	1	P20-800h-5	53	LAVADORA DE PISO M6.2X161X2T	4	P20-800H-53
6	TORNILLO DE BOTÓN M6X12L	20	P20-600H-6	54	TORNILLO DE AJUSTE M6X10	1	P20-600H-54
7	TORNILLO DE AUTOPLADO 1/4"X 5/8"	4	P20-800H-7	55	SOPORTE	1	P20-800H-55
8	TUBO DE POLVO	1	P20-800h-8	56	TORNILLO DE AJUSTE M6X16	1	P20-600H-56
9	SELLO DE ESPUMA 1	1	P20-800h-9	57	TUERCA HEXAGONAL M6XP1.0	1	P20-600H-57
10	SELLO DE ESPUMA 2	1	P20-800h-10	58	VARILLA DE AJUSTE	1	P20-600H-58
11	EJE DE MANDO	1	P20-800h-11	59	EJE	1	P20-600H-59
12	MARCO DELANTERO	1	P20-600h-12	60	PLACA	4	P20-800H-60
13	PUERTO DE POLVO	1	P20-800h-13	61	PARACHOQUES	4	P20-800H-61
14	RETENEDOR DE RODAMIENTOS	1	P20-600h-14	62	TUERCA HEXAGONAL M5XP0.8	8	P20-800H-62
15	SOPORTE	1	P20-800h-15	63	TORNILLO M5XP0.8X12L	8	P20-800H-63
16	RODAMIENTO 6201ZZ	2	P20-600h-16	64	TUERCA HEXAGONAL M8XP1.25X13L	1	P20-800H-64
17	ANILLO DE RETENCIÓN EXT STW12	1	P20-600h-17	65	TORNILLO M6XP1.0X50L	4	P20-800H-65
20	PUNTERO	1	P20-600h-20	66	LAVADORA DE PISO M6.4XP1.0	4	P20-800H-66
21	ENGRANAJE	1	P20-600h-21	67	MANGO DE EXTENSIÓN	2	P20-800H-67
22	MANGA ESPACIADOR	1	P20-800h-22	68	CÁMARA DE NIVELACIÓN DE EXTENSIÓN	4	P20-800H-68
23	MANDO DE MESA M8XP1.25X18L	2	P20-600H-23	69	POSTE DESLIZANTE DE EXTENSIÓN	4	P20-800H-69
24	LAVADORA DE PISO M8X23X2T	3	P20-600h-24	70	BLOQUE	2	P20-600H-70
25	PIE DE GOMA	4	P20-600h-25	71	LLAVE HEXAGONAL 2.5MM	1	P20-600H-71
26	ANILLO DE RETENCIÓN EXT STW16	2	P20-600H-26	72	LLAVE HEXAGONAL 4MM	1	P20-600H-72
27	TORNILLO PHILLIPS M5XP0.8X8L	2	P20-600H-27	100	ENCHUFE DE AGUJERO	1	P20-600H-100
27a	ARANDELA DE BLOQUEO M5	2	P20-600H-27A	102	PROTECTOR DEL PICADOR	1	P20-800H-102
27b	TUERCA HEXAGONAL M5	10	P20-600h-27b	103	PARACHOQUES	1	P20-600H-103
28	TUERCA HEXAGONAL M5XP0.8X25L	4	P20-600h-28	104	PRIMAVERA	1	P20-600H-104
28a	TUERCA DE BLOQUEO M5	4	P20-600h-28a	105	SOPORTE	1	P20-600H-105
29	CAJA DE INTERRUPTORES	1	P20-600h-29	106	ANILLO DE RETENCIÓN	1	P20-600H-106
31	CABEZA ESPIRAL	1	P20-800h-31	110	LAVADORA DE PISO 5.4X14X2.0T	1	P20-600H-110
32	INSERTAR	16	25-499C (pk10)	111	ETIQUETA DE ESPECIFICACIÓN	1	P20-800H-111
33	GORRA DE CABEZA TORX SOCKET	16	P20-600h-163	112	ETIQUETA DE ADVERTENCIA	1	P20-600H-8
34	MARCO TRASERO	1	P20-600h-34	115	ETIQUETA DE ADVERTENCIA	1	P20-600H-102
35	ENCHUFE	4	P20-600h-35	116	INSERTAR ETIQUETA DE REEMPLAZO	1	P20-800H-116
36	RETENEDOR DE RODAMIENTOS	1	P20-600h-36	117	ESCALA	1	P20-600H-22
37	LLAVE TORX T25	1	P20-600H-166	125	CERCA	1	P20-600H-125
38	POLEA DE TRANSMISIÓN	1	P20-600h-38	128	BISEL DE SOPORTE	1	P20-600H-128
39	POLEA PICADORA	1	P20-600h-39	129	TUERCA CUADRADA	2	P20-600H-129
40	CINTURÓN	1	P20-600h-40	130	TUERCA ESPECIAL	2	P20-600H-130
41	PROTECCIÓN DE CORREA	1	P20-600h-41	131	TORNILLO DE CABEZA DE NYLOK	2	P20-600H-131
42	EJE DEL PUNTERO	1	P20-800h-42	132	SOPORTE INTERMEDIO	1	P20-600H-132
43	AJUSTAR EL TORNILLO	8	P20-600h-43a	133s	ASAMBLEA DE LA PALANCA DE BLOQUEO DE INCLINACIÓN	1	P20-600H-133S
44	ADAPTADOR DE VACÍO	1	P20-800h-44	135s	ASAMBLEA DE LA PALANCA DE BLOQUEO DE INCLINACIÓN	1	P20-600H-135S
45	SELLO DE ESPUMA 3	1	P20-800h-45	136	SOPORTE DE DIAPOSITIVA DE CERCA	1	P20-600H-136
46	TORNILLO M6XP1.0	8	P20-600h-46	137	SOPORTE DE CERCA	1	P20-600H-137
47	TORNILLO DE CABEZA DE BOTÓN 5XP.08	32	P20-800h-47	138	LAVADORA DE PISO M6X12.5	3	P20-800H-138
48	TUERCA DE BRIDA M6XP1.0	16	P20-600h-48	139	TORNILLO DE CABEZA HUECA	9	P20-600H-139

## PIEZAS CONTINUÓ



CLAVE NO.	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD	PARTE NO.
29	CAJA DE INTERRUPTORES	1	P20-600H-29
320	CAPILLO	2	P20-600H-320
323	ENCENDIDO/APAG SWITCH	1	P20-600H-323
323a	CUBIERTA DEL INTERRUPTOR	1	P20-600H-323-1
324	LLAVE DE INTERRUPTOR	1	P20-600H-324
325	CABLE DE ENERGÍA	1	P20-600H-325
325a	GROMMET	1	P20-600H-325-1
325b	MANGA 12x22Lx0.8T	1	P20-600H-325-2

## GARANTÍA

**RIKON**  
POWER TOOLS®

### Garantía limitada – 5 AÑOS

Rikon Power Tools Inc. ("el Vendedor") ofrece garantía solamente al comprador/consumidor original de sus productos de que cada producto está libre de defectos de fabricación y mano de obra por un período de cinco (5) años a partir de la fecha de compra del producto al por menor. Esta garantía no se puede transferir.

Esta garantía no se aplica a defectos directa o indirectamente provocados por uso incorrecto, abuso, negligencia, accidente, reparación, cambio o falta de mantenimiento o desgaste normal. En ningún caso, el vendedor será responsable por los daños incidentales o consecuentes que resulten de productos defectuosos.

Todas las demás garantías, explícitas o implícitas, sean de comercialización, adecuación para un fin determinado u otras han sido expresamente excluidas por el vendedor. La garantía de cinco años no cubre productos que se usan para fines comerciales, industriales, o pedagógicos. El plazo de la garantía para tales reclamaciones se limitará a un período de dos años.

Esta garantía limitada no se aplica a accesorios, tales como hojas, brocas, discos de lijado, ruedas de amolar, correas, rodamientos guía y otros artículos relacionados.

En ningún caso, el vendedor se hará responsable por la muerte, lesiones a personas o propiedades, o por daños incidentales, contingentes, especiales o consecuentes que se originen del uso de nuestros productos.

Para poder beneficiarse de esta garantía, se debe proporcionar un comprobante de compra y toda la documentación necesaria que indique la fecha de compra y una explicación del reclamo.

El vendedor se reserva el derecho a, en cualquier momento y sin previo aviso, realizar modificaciones en los componentes, accesorios y equipo adicional que se consideren necesarias por cualquier motivo.

Para registrar su máquina por internet, visite la página de RIKON en [www.rikontools.com/warranty](http://www.rikontools.com/warranty)

Para beneficiarse de esta garantía o si tiene alguna pregunta, comuníquese con nosotros llamando al 877-884-5167 o, por correo electrónico, escribiendo a [warranty@rikontools.com](mailto:warranty@rikontools.com)

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PARA SU PROPIA SEGURIDAD, SIEMPRE ENCIENDA EL APAGADO



**ADVERTENCIA**

**DESCONECTE LA MÁQUINA ANTES DE REALIZAR CUALQUIER SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.**

SÍNTOMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES
La máquina no se iniciará.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sin energía</li> <li>2. Fusible soplado</li> <li>3. Interruptor ON / APAGADO que no funciona</li> <li>4. Fallo motor</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe la fuente de alimentación, el enchufe y el cableado.</li> <li>2. Compruebe el fusible, reemplace si está soplado.</li> <li>3. Compruebe la posición del interruptor. Póngase en contacto con el distribuidor local para su reparación o sustitución.</li> <li>4. Inspeccione el motor en busca de componentes averiados. Póngase en contacto con el distribuidor para su reparación o sustitución.</li> </ol>
Los interruptores de circuito se tropiezan y / o los fusibles se vuelan	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tamaño de circuito incorrecto para la máquina</li> <li>2. El motor está sobrecargado bajo tensión por tomar demasiado pesado de corte</li> <li>3. Uso de un cable de extensión</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe la clasificación del circuito/fusible y los amplificadores del motor. Instale el interruptor/fusible correcto nominal.</li> <li>2. Tome cortes más ligeros en la madera de cepillado.</li> <li>3. Sin cable de extensión, o utilice un cable de calibre más pesado.</li> </ol>
La máquina se atasca en el corte	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Profundidad de corte excesiva</li> <li>2. La velocidad de alimentación es demasiado rápida</li> <li>3. Los cuchillos son aburridos</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Disminuya la profundidad de corte.</li> <li>2. Reduzca la velocidad de avance.</li> <li>3. Sustituya o afile los cuchillos.</li> </ol>
La tasa de corte no es consistente	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Los cinturones están sueltos</li> <li>2. Astillas y acumulación de polvo en las piezas</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe la tensión y el desgaste de las poleas y las correas.</li> <li>2. Desenchufe la máquina y limpie todas las piezas.</li> </ol>
La valla de la canteadora no es precisa a 90° o 45°	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Los topes de cerca no se ajustan correctamente</li> <li>2. Las manijas de bloqueo están sueltas</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reajuste los topes de la valla.</li> <li>2. Compruebe que todas las asas estén bien apretadas antes de arrancar la máquina.</li> </ol>
Marcas de 'CHATTER' en madera	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La velocidad de alimentación es demasiado rápida</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reduzca la velocidad de avance.</li> </ol>
El cabezal de corte se ralentiza al unir	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La velocidad de alimentación es demasiado rápida</li> <li>2. La presión hacia abajo sobre los cuchillos de cabeza de corte es demasiado grande</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reduzca la velocidad de alimentación de la madera sobre la cabeza del cortador.</li> <li>2. Aplicar menos presión a la baja</li> </ol>
Pequeñas líneas elevadas corren a lo largo de la superficie	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Los cuchillos están mellados o rotos.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Gire los cuchillos de inserción a nuevos bordes afilados.</li> </ol>
El stock conjunto es cóncavo en la parte posterior de la placa	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Los cuchillos se fijan más alto que la mesa de salida</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Levante el nivel de la mesa de salida con el cabezal de corte y los cuchillos.</li> </ol>
El stock conjunto es cóncavo en el extremo frontal de la placa	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La mesa de alimentación se establece más alto que los cuchillos</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Baje el nivel de la mesa de salida con el cabezal de corte y los cuchillos.</li> </ol>
El stock es cóncavo en el medio de la canteadora	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La tabla está fuera de nivel</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Levante los extremos de la tabla.</li> </ol>
La superficie fresada está desgarrada - también llamada 'astillarse' o 'arrancar'	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cortar contra el grano</li> <li>2. El corte es demasiado profundo</li> <li>3. Los cuchillos son aburridos</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cortar con el grano. Para maderas de sensato, tome cortes poco profundos para minimizar el desmontaje.</li> <li>2. Reduzca la profundidad de corte a 1/16" o menos.</li> <li>3. Gire los cuchillos de inserción a nuevos bordes afilados.</li> </ol>
El grano superficial molido es áspero, elevado o difuso	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La madera tiene un alto contenido de humedad</li> <li>2. Los cuchillos son aburridos</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reduzca el contenido de humedad secándolo o cambie a otra madera debidamente sazonada.</li> <li>2. Gire los cuchillos de inserción a nuevos bordes afilados.</li> </ol>
La superficie fresada es brillante	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La profundidad de corte es demasiado superficial</li> <li>2. Los cuchillos son aburridos</li> <li>3. La velocidad de avance es demasiado lenta</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aumente ligeramente la profundidad de corte.</li> <li>2. Gire los cuchillos de inserción a nuevos bordes afilados.</li> <li>3. Aumente la velocidad de avance.</li> </ol>



Para más información:  
16 Progress Road  
Billerica, MA 01821

877-884-5167 / 978-528-5380  
techsupport@rikontools.com



Enlace al sitio web de RIKON